

東華三院屬下各醫院所需的醫療儀器及設備明細表(2013/2014)



東華醫院

編號	儀器或設備名稱	功能簡介	全年 受惠人數	所需 數量	每件價值 (HK\$)
A1	眼震視像圖及恆溫 (水及空氣)灌注器 Video-nystagmograph System including Water and Air Irrigators	<ul style="list-style-type: none"> 評估病人的眩暈和平衡障礙，以進行診斷和設計治療方案，並作教學用途 	100	1	580,000
A2	全高清圖像處理系統 HD Camera System for ENT Endoscopic Surgery and Examination Procedures	<ul style="list-style-type: none"> 用於耳鼻喉內視鏡手術及檢查 具全高清圖像功能，提升圖像質素，特別是微細血管和黏膜，幫助醫生作更準確的診斷 協助診斷早期頭頸部癌症，讓患者獲及時和準確的診療 	7,000	1	444,950
A3	高清攝錄系統 HDTV Imaging Hub	<ul style="list-style-type: none"> 提供全高清影像攝錄和高解像拍攝，於微創手術進行時，協助醫生進行更準確的診療 	800	1	441,214
A4	超聲波(經直腸)前列腺 檢查儀 Trans-Rectal Ultrasound System	<ul style="list-style-type: none"> 觀察病人前列腺的情況，其高質素影像提高活組織切片檢查的準確性 可即時取出活組織進行化驗，以決定治療方案 	300	1	430,000
A5	多導睡眠診斷系統 Comprehensive Polysomnographic System	<ul style="list-style-type: none"> 為睡眠窒息症患者作夜間多導睡眠監察檢查 準確記錄患者睡眠時的多角度資料，讓耳鼻喉科醫生根據檢查結果作出更精確的診斷 評估較複雜之睡眠窒息症病例 	200	1	407,711
A6	光動力眼技術紅外線影像 系統 Photodynamic Eye	<ul style="list-style-type: none"> 高敏感紅外線影像系統，能清晰顯示淋巴管及血管的位置，觀察淋巴水腫，提高手術治療的準確性 	200	1	392,000
A7	電子光導纖維視喉鏡 Bonfils and C MAC Difficult Intubation System	<ul style="list-style-type: none"> 能將喉道的影像清晰地顯示出來，為常規插喉、教學及困難插喉帶來極大方便，提升效率之餘，亦減低死亡率 	200	1	254,890
A8	體外衝擊波治療機 Extracorporeal Shock Wave Therapy Machine	<ul style="list-style-type: none"> 新一代的物理治療儀器，能產生高能量聚焦超聲波，深入皮層，直接治療和刺激深層軟組織的康復 衝擊波能有效地治療長期慢性軟組織頑固痛症，例如：筋腱炎、肩膊痛、足底痛、網球肘、彈弓手指等 	2,000	1	330,000
A9	電子光導纖維氣管鏡 Broncho Videoscope	<ul style="list-style-type: none"> 為精密的光導纖維內窺鏡，具有確診功能，並可透過電子氣管鏡於喉部、聲帶及氣管抽取組織作檢驗 	800	2	168,048
A10	膀胱內視鏡 Cystovideoscope	<ul style="list-style-type: none"> 直接觀察病人尿道至膀胱壁的情況，以作診斷或各種治療程序 	900	2	159,299



東華三院屬下各醫院所需的醫療儀器及設備明細表(2013/2014)



A11	視頻支氣管內視鏡 Video Bronchoscope	<ul style="list-style-type: none"> 用於檢查耳鼻喉及頭頸部之全高清視像系統，提高診斷頭頸部癌症的效率和準確性 更可配合一系列的附件進行多種治療方案 	200	1	151,915
A12	唾液腺管內視鏡 Sialendoscope	<ul style="list-style-type: none"> 協助醫護人員在無需切口的情況下在口腔內插入唾液腺管，進行診斷或治療 組織鉗、導絲或結石提取器亦可經由內視鏡的管導進行治療程序 	24	1	66,350

東華東院

編號	儀器或設備名稱	功能簡介	全年 受惠人數	所需 數量	每件價值 (HK\$)
B13	人體成份分析儀 Body Composition Analyzer	準確分析病人的水腫情況、肌肉萎縮的程度和脂肪比例等，以客觀數據評估病人的營養情況，從而正確地判斷病人需要補充的營養	500	1	200,000
B14	基礎新陳代謝率測量儀 Desktop System for Accurate, Quick & Simple Indirect Calorimetry	<ul style="list-style-type: none"> 準確量度病人的耗氧量，以計算病人的基礎新陳代謝率，評估病人的能量需求，以設計更適合病人需要的營養方案 	100	1	150,000
B15	光學相干斷層掃描儀之眼前房組件 Optical Coherence Tomography Anterior Segment Module	光學相干斷層掃描儀之附加組件，提供高分辨率的圖像 <ul style="list-style-type: none"> 擁有自動眼球跟蹤的掃描功能，能精確地收集在眼前房的角膜、鞏膜和眼前房的數據，有助監控眼前房的眼疾 	1,000	1	100,000
B16	上肢及手部功能訓練儀 Hand, Arm & Shoulder Rehabilitation System	利用電腦遊戲作治療媒介，提供有系統、互動性高的上肢訓練，增強中風病人的自我照顧能力	2,600	1	80,800
B17	虛擬實景訓練系統之負重、手握力及手指握力配件 Accessories of Biometrics System	虛擬實景訓練系統之配件，透過虛擬電腦活動遊戲增強中風病人的手部功能	800	1	88,100
B18	膀胱鏡 Bladder Scanner with Rolling Cart	量度病人膀胱內的尿量，以診斷尿瀦留，並作適當的跟進治療	500	1	70,000
B19	虛擬實景訓練系統 Virtual Reality-based Rehabilitation System	系統模擬真實環境，訓練復康病人的社區生活及購物技巧等，提升病人的認知能力、專注力及記憶力，協助病人重新投入社會	1,000	1	49,500
B20	製冰機 Ice-flaker Machine	製出碎冰作冰敷治療(物理治療之一種方法)，幫助患有急性關節痛、肌肉及筋腱扭傷之病人減低紅腫及發炎情況，舒緩痛楚	3,000	1	30,000
B21	生理觀察儀 Physiologic Monitor	觀察危殆病人的生理狀況，包括心電圖、血壓、脈搏、血含氧量等，以更緊密監察病人情況	500	2	30,000





廣華醫院

編號	儀器或設備名稱	功能簡介	全年受惠人數	所需數量	每件價值 (HK\$)
C22	超聲波掃描儀 Ultrasound Machine	• 協助醫生診斷神經外科腫瘤及血管病變	150	1	760,000
C23	超聲波造影生理回饋儀 Ultrasound Imaging Biofeedback Machine	• 評估及進行生理回饋治療，應用於理達病人、大便失禁和便秘患者 • 準確地量度會陰肌肉的正確位置與收縮幅度，並透過超聲波造影，讓病人看到自己的會陰肌肉收縮情況，改善收縮方法 • 治療腰痛，病人可透過超聲波造影清楚知道自己是是否正確地活動所需的肌肉，有效和迅速地達到治療效果	2,900	1	330,000
C24	超聲波掃描儀連三支探頭 Esatebiomedical Ultrasound Scanner with 3 Probes	• 以超聲波檢查血管表面的構造，以評估阻塞性睡眠呼吸暫停綜合症患者的血管厚度及膨脹情況，以協助置入中央導管治療	200	1	330,000
C25	暖風暖氈機 Warming Machine	• 治療患有體溫過低症狀的病人 • 幫助病人於手術後保持身體溫暖	240	1	89,000
C26	膀胱掃描儀 Bladder Scan	• 供外展服務使用的輕攜式儀器，以非入侵性的方法快捷、準確及穩定地評估膀胱內容量，減低病人因插尿管而引致的感染及損害 • 協助診斷泌尿系統及處理失禁問題	20,000	1	76,050
C27	咳痰機 Coughassist Machine	• 透過無創的正壓和負壓氣流，刺激病人咳嗽的生理過程，以排除堵塞的痰液	3,000	2	50,000
C28	爬梯訓練器 Jacobs Ladder	• 提供模擬工作攀爬訓練，提升病人心肺功能，強化下肢肌肉，訓練下肢關節協調及改善平衡力，以助從事建造、裝修及維修業之病人盡快重回工作崗位	300	1	40,800
C29	心臟除顫器 Defibrillator	• 急救時必須之儀器，用作心肺復甦	10	1	35,754
C30	可攜式持續病人生命表徵監察儀 Portable Patient Monitor	• 持續監察生命表徵，包括血壓、脈搏、心動率及血氧濃度，以加強危殆病人的安全及品質護理	500	2	25,000
C31	血壓測量儀 Bedside Blood Pressure Monitor	• 量度血壓、脈搏及血氧	120,000	2	24,000
C32	二氧化碳含量檢測儀 Capnometer	• 為病人進行急救時，快速檢測病人氣管內導管的二氧化碳含量及確定氣管內導管的位置，提升搶救成效	超過300	2	20,000
C33	安全磁石約束器 Magnetic Physical Restrainer	• 安全地讓有暴力和自殘傾向的病人留在病床上，防止病人自殘或傷害他人	600	10	3,200



東華三院黃大仙醫院

編號	儀器或設備名稱	功能簡介	全年 受惠人數	所需 數量	每件價值 (HK\$)
D34	人工智能康復組合 Upper Limb Robot Training System	● 人工智能控制機械臂，協助半癱上肢病人進行復康活動	1,000	1	880,000
D35	磁力刺激測示儀 Transcranial Magnetic Stimulation System, MAGSTIM: Super Rapid Package	● 利用磁力為病人的神經組織進行無創傷性及無痛的刺激測示 ● 為脊椎損傷、中風及痛症病人作神經組織診斷及治療	超過100	1	777,200
D36	心肺運動測示系統 Cardiorespiratory Exercise Testing System	● 測試病人心肺功能的主要儀器 ● 評估心肺功能及因病患引起的病徵，例如心絞痛、氣促等，並根據結果處方運動治療及評估復康療程的進展	200	1	644,000
D37	電子神經傳導測示儀 Electro-myography and Nerve Conductive Test, Nicolet 8 Channels Viking Select EMG/EP/ NCS System	● 透過多種程式評估病人的活動、感知及肌肉反應，診斷脊椎損傷及評估中風和痛症病人的神經組織	超過100	1	378,000
D38	模擬太空漫步訓練儀 Ceiling Mount Support Walking System	● 協助年老病人進行步行訓練	200	1	300,000
D39	雙壓全自動呼吸機 BiPAP Auto	● 為無創呼吸機，能改善呼吸衰竭患者的通氣及換氣功能、缺氧情况等 ● 由電子系統控制壓力，透過面罩為患者提供合適的壓力和氣流，幫助呼吸，使病人更舒適，提升治療成效	200	1	149,890
D40	超聲波膀胱掃描器 Ultrasonic Bladder Scan	● 掃描病人的膀胱容量，避免插入導尿管時可能引致的創傷 ● 應用於失禁護理及膀胱訓練	超過 3,000	3	78,000
D41	心臟去顫及起搏器連配件 Non-invasive Pacemaker Defibrillator Biphasic & Accessories with Trolley	● 治療心率過慢並對藥物無反應的病人 ● 緊密監察危急病人的情況，以決定臨床救治方案	超過500	1	60,000
D42	生命表徵監察器 Physiologic Monitor	● 持續地監察危急病人的生命表徵，以決定臨床救治方案	超過 3,000	2	40,800
D43	低排氣減壓床墊系統 Low Air Loss Mattress System	● 採用非波浪式及平穩的防壓床墊系統，減低身體及床墊接觸點的壓力並將壓力分佈，預防及治療壓瘡	100	3	28,000
D44	可攜式維生指數監察儀 Mindray Portable Patient Monitor	● 持續監察病人的維生指數，包括血壓、脈搏、呼吸率、溫度和血氧量，並提供心電圖，讓醫生作即時診斷及治療	3,600	10	26,000
D45	呼氣末二氧化碳測試機 End tidal CO₂ Monitoring (Capnometer)	● 為病人進行急救時，準確地確定氣管內導管的位置及監察危重病人的情況，增加搶救成效	100	3	21,500



東華三院馮堯敬醫院

編號	儀器或設備名稱	功能簡介	全年受惠人數	所需數量	每件價值 (HK\$)
E46	全身震動訓練儀 Total Body Vibration Unit	<ul style="list-style-type: none"> 有效改善平衡，增加肌肉質量及表現和骨質密度 具智能訓練系統，其獨有的左右震動模式，能令震動留在胸口以下，讓病人在一個更舒適及更安全的環境下接受治療 	600	1	124,352
E47	虛擬現實復康與生物反饋系統儀器 Virtual Reality Rehabilitation System with Biofeedback	<ul style="list-style-type: none"> 為病人提供輔助復康療程 能感應病人動作，並投射在電腦虛擬環境中，讓病人透過電腦遊戲進行復康訓練。治療師亦可以為病人設計不同的療程，包括活動幅度、反應時間、動作準確度、耐力和認知等 提供現代化治療及更多客觀數據評估病人的進展 由於是虛擬現實系統，療程有彈性並且節省空間，讓治療室容納更多病人，亦可以照顧不同活動能力的病人 	2,100	1	72,200
E48	多功能組合式電療及免提式超聲波治療器 Multifunctional Electrotherapy Unit with Hands-free Ultrasound	<ul style="list-style-type: none"> 集合干擾電、真空治療及免提式超聲波治療器的功能，為病人提供康復治療 節省治療時間，令病人更舒適 	800	1	69,490
E49	便盆消毒機 Bedpan Washer	<ul style="list-style-type: none"> 消毒便盆，操作步驟簡單 	3,000	1	49,900
E50	膀胱掃描儀 Bladder Scan	<ul style="list-style-type: none"> 以非入侵性的方法評估病人膀胱尿瀦留的狀況，避免不必要的入侵性護理程序或因頻密導尿而引致的感染 	3,000	2	49,000
E51	生命表徵測量儀 Lifescope Bedside Monitor	<ul style="list-style-type: none"> 密切觀察心臟衰弱及接受心臟藥物治療的病人，診斷其心臟狀況有否異常 	1,600	2	44,000
E52	電動背靠兩節運動治療床 Electrically Adjustable 2-section Exercise Couch with Back-rest	<ul style="list-style-type: none"> 全方位電動升降及電動背靠調節運動治療床，符合人體力學設計，為病人提供舒適及穩固的檢查和治療環境 	1,000	2	40,000
E53	醫用恆溫冷櫃 Pharmaceutical Refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> 可調控、制定和保持溫度，使藥物存放於適當的溫度中，保障病人用藥安全 	3,000	1	28,950
E54	自動轉換臥姿床褥 Turning Mattress	<ul style="list-style-type: none"> 可定時為臥床病人轉換臥姿，使傷口癒合更佳 適用於患有第三、四期褥瘡病人 	2,500	10	27,116

備註：

✗ 本院收到善長的捐助確認後，會隨即採購有關醫療儀器，需時約5至11個月，視乎個別情況而定，將會按時以書面通知善長有關的採購進度。

✗ 礙於篇幅所限，上述醫療儀器的功能未能盡錄。如欲查詢詳細資料，歡迎致電2859 7419。





東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

全港最可信的慈善福利機構

The most **trust-worthy** charitable organization in Hong Kong

2013-14

醫療儀器 捐助計劃 (醫院單位)

「救護生命」的禮物

查詢及捐款熱線

1878333



tungwahgroup

www.tungwah.org.hk



東華三院董事局已贊助是項計劃的直接開支，亦不會扣除行政費用，各界捐款全數撥用於本院服務。